



Valodas konsultācijas: elektroniskā datubāze

<https://www.valodaskonsultācijas.lv/lv/questions/920>

Jautājums

Vai krīzes situācijā tiek sniegta **humānā palīdzība** vai **humanitārā palīdzība**?

Atbilde

Krīzes situācijā tiek sniegta **humānā palīdzība**.

Vārds **humāns** nozīmē 'tāds, kura attieksmē pret citiem cilvēkiem izpaužas cieņa, atsaucība, iejūtība, sirsnība', piemēram:

humāns cilvēks,
humāni mērķi.

Finansējums, preces, pakalpojumi vai tehniska palīdzība, kuru sniedz, lai atvieglotu cilvēku ciešanas krīzes situācijās, kas radušās pēc dabas katastrofām vai cilvēku radītiem konfliktiem, ir **humānā palīdzība**.

Vārds *humanitārs* pamata nozīmē ir 'saistīts ar zinātnēm, kas pēti kultūru, valodu, vēsturi, šīm zinātnēm raksturīgs', un tas nereti (iespējams, angļu valodas ietekmē) tiek lietots vārda *humāns* vietā.

Plašāk par šo vārdu lietojumu sk.:
<https://www.valodaskonsultācijas.lv/lv/questions/718>.

Avoti

[Mūsdienu latviešu valodas vārdnīca: humāns](#)

[Mūsdienu latviešu valodas vārdnīca: humanitārs](#)

Terminoloģijas Jaunumi. Nr. 3. Rīga : LZA Terminoloģijas komisija, 2003.

[Nacionālais terminoloģijas portāls: humanitarian](#)

